



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ПРАВА ЧЕЛОВЕКА
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА

Процедуры представления индивидуальных жалоб в соответствии с договорами Организации Объединенных Наций в области прав человека

Права человека

Изложение
фактов No

7

Rev.2



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ПРАВА ЧЕЛОВЕКА
УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА

ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ЖАЛОБ В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Изложение фактов № 7/Rev.2



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк и Женева, 2013 год

ПРИМЕЧАНИЕ

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ.

*

* *

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
ВВЕДЕНИЕ	1
<i>Главы</i>	
I. Обзор	4
II. Особенности процедур согласно различным договорам	19
A. Процедура согласно Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах	19
B. Процедура согласно Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания	21
C. Процедура согласно Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации	23
D. Процедура согласно Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	25
E. Процедура согласно Факультативному протоколу к Конвенции о правах инвалидов	27
F. Процедура согласно Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений	28
G. Процедура согласно Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей	30
H. Процедура согласно Факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах	31
I. Процедура согласно Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся процедуры сообщений	33

Приложения

I.	Образец формуляра для представления сообщений согласно Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, Конвенции против пыток или Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации	37
II.	Образец формуляра для представления сообщений согласно Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	41
III.	Образец формуляра для представления сообщений согласно Факультативному протоколу к Конвенции о правах инвалидов	45
IV.	Образец формуляра для представления сообщений согласно Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений	51
V.	Контрольный вопросник для представления индивидуальных сообщений договорным органам Организации Объединенных Наций	59

ВВЕДЕНИЕ

Любое лицо имеет право привлечь внимание Организации Объединенных Наций к предполагаемому нарушению прав человека, и ежегодно тысячи людей во всем мире поступают подобным образом. В настоящем Изложении фактов разъясняются процедуры, имеющиеся в распоряжении лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушений прав, закрепленных в международных договорах в области прав человека.

Именно благодаря индивидуальным жалобам права человека обретают конкретное значение. При вынесении судебных решений по конкретным делам международные нормы, которые в иных случаях могут казаться общими и абстрактными, переносятся в практическую плоскость. При применении к реальной ситуации конкретного лица нормы, содержащиеся в международных договорах в области прав человека, применяются самым непосредственным образом. Совокупность принятых решений может служить руководством для государств, гражданского общества и отдельных лиц при толковании современного значения этих договоров.

Отдельные лица получают в свое распоряжение все больше возможностей для отстаивания своих прав на международном уровне. В настоящем Изложении фактов рассматриваются жалобы, которые представляются согласно международным договорам в области прав человека. С начала 1970-х годов наблюдалось быстрое развитие международных механизмов представления и рассмотрения и жалоб, и в настоящее время отдельные лица могут подавать в Организацию Объединенных Наций иски, касающиеся нарушений их прав, содержащихся в девяти так называемых "основных" договорах в области прав человека¹:

¹ На момент составления настоящего документа не все основывающиеся на договорных органах механизмы представления и рассмотрения жалоб вступили в силу.

-
- Международный пакт о гражданских и политических правах
 - Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
 - Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации
 - Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
 - Конвенция о правах инвалидов
 - Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений
 - Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей
 - Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах
 - Конвенция о правах ребенка и Факультативные протоколы к ней.

Механизмы представления и рассмотрения жалоб созданы таким образом, чтобы быть доступными для простых людей. Вам не надо быть юристом или даже знать юридическую и специальную терминологию для представления жалобы согласно этим договорам.

Существует ряд других способов для представления индивидуальных жалоб органам Организации Объединенных Наций. Жалобы могут представляться согласно соответствующей процедуре Совета по правам человека (ранее известной как процедура 1503)², его специальным докладчикам и рабочим группам³ и

² Более подробную информацию см. www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/Pages/Complaint.aspx (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

³ Более подробную информацию см. www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Welcomerpage.aspx (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

Комиссии по положению женщин. Однако эти процедуры имеют другую направленность по сравнению с процедурами, предусмотренными вышеупомянутыми международными договорами, которые предусматривают индивидуальное возмещение с помощью квазисудебных механизмов. Жалобы могут также представляться организациям, входящим в более широкую семью Организации Объединенных Наций, таким как Международная организация труда (www.ilo.org) и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (www.unesco.org).

I. ОБЗОР

Договор в области прав человека представляет собой международное соглашение, которое налагает подлежащие выполнению обязательства по защите и поощрению прав человека и свобод на государства, которые официально приняли этот договор (обычно посредством *ратификации* или *присоединения*). Такие государства называются государствами – участниками договора. С полными текстами договоров можно ознакомиться на веб-сайте Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ)⁴.

Базовая концепция механизмов представления и рассмотрения жалоб в соответствии с договорами в области прав человека заключается в том, что любое лицо может подать жалобу против государства-участника о предполагаемом нарушении договорных прав группе экспертов, осуществляющих контроль за соблюдением договора. Этими *договорными органами*, как их часто именуют, являются комитеты, состоящие из независимых экспертов, выбранных государствами-участниками соответствующего договора. Они контролируют осуществление государствами-участниками прав, закрепленных в договорах, и принимают решения по жалобам, поданным против этих государств. Несмотря на некоторые процедурные различия между этими девятью механизмами, их организация и функционирование во многом схожи.

В настоящей главе описываются характерные особенности жалобы, представляемой в соответствии с любым из этих девяти договоров в целом. В главе II описываются аспекты индивидуальных договоров, которые отличаются от общей нормы.

⁴ См. www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/CoreInstruments.aspx (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

Против кого в соответствии с договором может быть подана жалоба?

Жалоба в соответствии с одним из девяти договоров может быть подана лишь против государства, которое удовлетворяет двум условиям. Во-первых, оно должно быть участником соответствующего договора (посредством ратификации или присоединения), предусматривающего права, которые предположительно были нарушены. Во-вторых, государство-участник должно признать компетенцию комитета, контролирующего соблюдение соответствующего договора, получать и рассматривать жалобы от отдельных лиц.

В случае Международного пакта о гражданских и политических правах, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах инвалидов, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции о правах ребенка государство признает компетенцию соответствующего комитета вследствие того, что оно становится участником факультативного протокола к соответствующему договору, т.е. отдельного договора, принятого для дополнения положений каждого из вышеупомянутых пактов и конвенций⁵. В случае Конвенции против пыток, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений государства признают компетенцию комитетов посредством соответствующего заявления в соответствии с конкретной статьей этих конвенций⁶.

⁵ Перечни государств – участников различных договоров и факультативных протоколов имеются по адресу <http://treaties.un.org/Pages/Treaties.aspx?id=4&subid=A&lang=en> (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

⁶ Для проверки того, сделало ли государство такое заявление, см. <http://treaties.un.org/Pages/Treaties.aspx?id=4&subid=A&lang=en> (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

Кто может подать жалобу?

Любое лицо может подать в комитет жалобу против государства, которое удовлетворяет этим двум условиям (является участником соответствующего договора и признало компетенцию комитета рассматривать индивидуальные жалобы), утверждая, что его или ее права, закрепленные в соответствующем договоре, были нарушены. Нет необходимости подготовки дела адвокатом, хотя юридическая консультация может повысить качество представленных материалов. Однако податели жалоб должны осознавать тот факт, что Организация Объединенных Наций не предоставляет юридическую помощь согласно этим процедурам. Жалобы могут подаваться от имени предполагаемой жертвы при наличии ее письменного согласия⁷. В определенных случаях такое согласие не требуется, например в том случае, когда предполагаемая жертва находится в тюрьме без связи с внешним миром или подверглась насильственному исчезновению. В таких случаях заявитель должен четко указать причину, по которой такое согласие не может быть предоставлено.

Какую информацию следует включать в жалобу?

Хотя жалоба в комитет, именуемая также *сообщением* или *петицией*, не обязательно должна быть составлена по определенной форме, рекомендуется использовать прилагаемые ниже образцы формуляров жалобы и рекомендации. Жалоба должна быть представлена в письменной форме, разборчиво написанной, желательно в печатном виде, и быть подписанной⁸. Принимаются к рассмотрению лишь сообщения, представленные на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций (английском, арабском, испанском, китайском, русском и француз-

⁷ Требования в отношении конкретной формы письменного согласия отсутствуют.

⁸ Жалобы, направленные по электронной почте, должны быть сканированы и приложены к электронному письму, адресованному Группе по петициям УВКПЧ (см. контактную информацию в конце настоящего Изложения фактов).

ском языке). Жалоба должна содержать базовую информацию о заявителе – фамилию, гражданство, дату рождения, почтовый и электронный адреса заявителя, – и в ней должно быть конкретно указано государство-участник, против которого она направлена. О любых последующих изменениях в адресе или другой контактной информации следует уведомлять как можно скорее.

Очень важно изложить в хронологическом порядке все факты, на которых основана жалоба. Изложение фактов должно быть как можно более полным и содержать всю относящуюся к делу информацию. Заявитель должен указать, почему он или она считает, что изложенные факты свидетельствуют о нарушении соответствующего договора. Особо рекомендуется, чтобы заявители указывали закреплённые в договоре права, которые предположительно были нарушены. Также рекомендуется указывать виды средств правовой защиты, которые заявитель хотел бы получить от государства-участника, если комитет придет к выводу о том, что представленные ему факты свидетельствуют о наличии нарушения.

Заявителю следует также подробно указать те меры, которые уже были им приняты для исчерпания имеющихся средств правовой защиты в государстве-участнике, против которого направлена жалоба, т.е. меры, которые были приняты в местных судах и органах власти государства-участника. Требование об исчерпании внутренних средств правовой защиты означает, что жалобы сначала должны быть доведены до сведения соответствующих национальных властей, вплоть до самой высокой из имеющихся инстанций. Если в отношении некоторых из этих средств правовой защиты еще не было принято решения или они еще не были исчерпаны, это следует также указать, равно как и соответствующие причины. Дополнительные разъяснения см. ниже.

Заявителям следует представить копии всех документов⁹, имеющих отношение к их жалобам и аргументам, особенно ад-

⁹ Следует представить лишь копии документов, а не оригиналы.

министративных или судебных решений, принятых национальными органами власти по их жалобам. Если этих документов не существует ни на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций, необходимо представить их полный или краткий перевод. Документы следует располагать в хронологическом порядке, они должны быть соответствующим образом пронумерованы и сопровождаться кратким описанием их содержания. Жалоба не должна превышать 50 страниц (без учета приложений). В том случае, если она превышает 20 страниц, она также должна включать короткое резюме размером до 5 страниц с изложением ее основных элементов.

В случае отсутствия в жалобе существенной информации, подлежащей обработке согласно этим процедурам, или если изложение фактов является неясным, Секретариат Организации Объединенных Наций (УВКПЧ) обратится с просьбой к заявителю о предоставлении дополнительных сведений или о повторном представлении жалобы. В своей переписке с Секретариатом заявители должны быть внимательными, и запрашиваемая информация должна направляться, по возможности, в кратчайшие сроки. В том случае, если информация не была предоставлена в течение года с даты соответствующего запроса, рассмотрение дела прекращается.

Окончательные решения, принятые комитетами, предаются гласности. Следовательно, если заявители не хотят, чтобы их фамилии фигурировали в окончательных решениях, они должны это указать как можно раньше. Учитывая высокий уровень публичности, который обычно характерен для принятых решений (включая размещение их в Интернете, что делает практически невозможным исправление и/или исключение информации), Организация Объединенных Наций может не располагать возможностью удовлетворить просьбы в отношении анонимности, представленные после публикации окончательных решений.

Когда можно представить жалобу согласно договорам в области прав человека?

Важно представить жалобу как можно скорее после исчерпания внутренних средств правовой защиты. Позднее представление может затруднить получение от государства-участника надлежащего ответа, а также проведение комитетом тщательной оценки фактов. В некоторых случаях представление жалобы после продолжительного периода времени может привести к тому, что дело будет сочтено неприемлемым.

Процедура

С учетом вышеупомянутых требований соответствующий комитет примет решение о том, следует ли зарегистрировать представленное дело, т.е. включить его в официальный список дел, подлежащих рассмотрению. Заявителю будет направлено соответствующее уведомление. На этом этапе дело препровождается соответствующему государству-участнику, с тем чтобы дать ему возможность представить свои замечания в течение установленного срока.

Два главных этапа в рассмотрении жалобы известны как этап *приемлемости* и этап *существования дела*. *Приемлемость дела* связана с официальными требованиями, которым должна отвечать жалоба, прежде чем соответствующий комитет сможет приступить к рассмотрению ее существования. *Существование дела* означает содержание жалобы, на основании которого комитет принимает решение о том, были ли нарушены права предполагаемой жертвы согласно соответствующему договору. Более подробное описание этих этапов приводится ниже. После представления государством ответов на жалобу заявителю предоставляется возможность представить свои комментарии.

Большинство комитетов просят государство-участник представить замечания в течение шести месяцев с даты препровождения ему жалобы. Государство-участник может оспорить приемлемость жалобы путем представления аргументов в течение первых двух месяцев этого срока. Заявителю всегда предоставляется возможность представить в течение установленного

срока комментарии в отношении замечаний государства-участника.

После того как комментарии были получены от обеих сторон, по делу может быть принято решение соответствующим комитетом. Если после получения ряда напоминаний со стороны Секретариата государство-участник не представило никакого ответа, комитет принимает решение по делу на основе информации, представленной ему заявителем.

Особые обстоятельства, связанные со срочным или деликатным характером дела

На любой стадии процедуры комитет может просить государство-участник принять меры с целью предотвращения причинения непоправимого ущерба заявителю или предполагаемой жертве в связи с содержащимися в деле утверждениями. Эти меры называются *временными мерами*. Как правило, с такими просьбами обращаются для предотвращения действий, которые нельзя отменить позднее, например приведение в исполнение смертного приговора или высылку в страну, в которой заявителю грозит применение пыток. Они не предполагают принятия какого-либо решения в отношении приемлемости или существа дела, однако, для того чтобы комитет счел, что предполагаемой жертве может быть причинен непоправимый ущерб, в отношении соответствующего дела должна существовать разумная вероятность того, что оно будет признано приемлемым по существу. Если заявитель желает, чтобы комитет обратился с просьбой о принятии временных мер, ему/ей следует четко заявить об этом и подробно объяснить причины, в силу которых такие меры являются необходимыми.

Рассмотрение комитетом просьбы о принятии временных мер происходит в течение нескольких рабочих дней. Следовательно, любые такие просьбы следует направлять в секретариат как можно раньше до того, как может быть совершено то действие, которое заявитель стремится предотвратить.

Комитет может прекратить рассмотрение просьбы о принятии временных мер на основе полученной от сторон жалобы информации, свидетельствующей о том, что такие меры больше не требуются.

Приемлемость жалобы

Прежде чем комитет сможет приступить к рассмотрению жалобы по существу или сути, он должен удостовериться в соответствии жалобы формальным требованиям о приемлемости. При рассмотрении вопроса о приемлемости он может принять во внимание один или несколько из следующих факторов:

- **Если заявитель действует от имени другого лица, располагает ли он/она необходимым разрешением или имеются ли у него/нее другие основания для таких действий?**
- **Является ли заявитель (или лицо, от имени которого представлена жалоба) жертвой предполагаемого нарушения?** Необходимо доказать, что предполагаемая жертва лично и напрямую затронута законодательством, политикой, практикой, действием или бездействием государства-участника, против которого направлена жалоба. Недостаточно лишь абстрактно оспаривать законодательство или государственную политику или практику (так называемое *actio popularis*), не демонстрируя при этом, каким образом это лично затрагивает предполагаемую жертву.
- **Является ли жалоба совместимой с положениями договора, на который делается ссылка?** Предполагаемое нарушение должно касаться права, на которое фактически распространяется защита данного договора. Например, жалоба, представленная согласно Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, не может касаться нарушения права собственности, поскольку данный Пакт не охраняет

это право. В таком случае иск будет, выражаясь юридическим языком, неприемлемым *ratione materiae*.

- **Должен ли соответствующий комитет повторно рассматривать факты и доказательства по делу, которое уже было рассмотрено национальными судами?** Комитеты компетентны рассматривать возможные нарушения прав, гарантируемых соответствующими договорами, но не выступать в качестве апелляционной инстанции по отношению к национальным судам и трибуналам. Они не могут, в принципе, рассматривать решения, касающиеся административной, гражданской или уголовной ответственности отдельных лиц, а также не могут рассматривать вопрос о невиновности или вине.
- **Является ли жалоба достаточно обоснованной?** Если соответствующий комитет в свете представленной ему информации считает, что заявитель недостаточно полно представил/изложил факты и аргументы, он может отклонить соответствующее дело в качестве недостаточно обоснованного и, следовательно, неприемлемого.
- **Касается ли жалоба событий, которые имели место после вступления в силу механизма представления и рассмотрения жалоб для соответствующего государства-участника?** Как правило, комитет не рассматривает жалобы, если соответствующие факты имели место до этой даты, поскольку жалоба будет считаться неприемлемой *ratione temporis*. Однако из этого правила бывают исключения, например когда последствия рассматриваемого события приводят к длящемуся нарушению положений договора.
- **Был ли тот же самый вопрос представлен на рассмотрение другого международного органа?** Если он был представлен другому договорному органу или региональному механизму, такому как Межамериканская комиссия по правам человека, Межамериканский суд по правам человека, Европейский суд по правам чело-

века, Африканская комиссия по правам человека и народов или Африканский суд по правам человека и народов, комитеты не могут рассматривать соответствующую жалобу. Это правило преследует цель предотвратить ненужное дублирование на международном уровне. Если вопрос был представлен на рассмотрение другому органу, то заявитель должен указать это в первоначальной жалобе, уточнив орган, которому был передан соответствующий вопрос.

- **Были ли исчерпаны все внутренние средства правовой защиты?** Как указывалось выше, кардинальный принцип, определяющий приемлемость жалобы, заключается в том, что заявитель должен сначала исчерпать все соответствующие средства правовой защиты, которые имеются в государстве-участнике, прежде чем представлять жалобу в комитет. Как правило, это включает в себя отстаивание жалобы в национальной системе правосудия, за исключением случаев, когда имеются достаточные доказательства того, что разбирательство на национальном уровне было неоправданно затянуто или если оно было бы очевидно неэффективным. Заявитель должен подробно объяснить причины, по которым он считает, что это общее правило применять не следует. Комитеты считают, что одни лишь сомнения относительно эффективности того или иного средства правовой защиты не освобождают заявителей от обязанности его исчерпания. Кроме того, если соответствующее государство-участник считает, что внутренние средства правовой защиты не были исчерпаны, оно должно представить подробную информацию об имеющихся эффективных средствах правовой защиты.
- **Мешает ли рассмотрению жалобы оговорка, сделанная государством в отношении соответствующего договора¹⁰?** Государство могло сделать оговорку по су-

¹⁰ Оговорки являются официальными заявлениями, посредством которых государства могут ограничить обязательства, которые они бе-

ти договора или оговорку процедурного характера в отношении механизма рассмотрения жалоб, ограничивающую компетенцию комитета по рассмотрению определенных сообщений.

- **Является ли жалоба злоупотреблением процедурой?**
В некоторых случаях комитеты могут прийти к выводу о том, что претензия является несерьезной, носит сутяжнический характер или представляет собой ненадлежащее использование процедуры представления и рассмотрения жалоб, и отклонить ее как неприемлемую, например если одно и то же лицо неоднократно представляет жалобы в комитет по одному и тому же вопросу, несмотря на то, что их уже отклоняли.

Существо жалобы

После того как комитет принимает решения о приемлемости жалобы, он переходит к рассмотрению ее по существу, указывая причины, на основании которых он делает вывод о наличии или отсутствии нарушения согласно применимым положениям договора. Как отмечалось выше, ряд государств сделали оговорки по существу, которые могут ограничить рамки обязательств в отношении прав человека, взятых ими на себя согласно соответствующим договорам. В большинстве случаев комитет будет отказываться рассматривать жалобы, касающиеся вопросов, охватываемых оговоркой, хотя в исключительных обстоятельствах он может счесть оговорку недопустимой и приступить к рассмотрению жалобы, несмотря на сделанную оговорку.

Информация о том, что, по мнению комитета, охватывается сферой содержащихся в договоре прав, за который он отвечает,

рут на себя в соответствии с конкретным положением того или иного договора. Конкретные оговорки государств см. <http://treaties.un.org/Pages/Treaties.aspx?id=4&subid=A&lang=en> (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

содержится в его решениях по конкретным делам¹¹, его так называемых *замечаниях общего порядка*, содержащих толкование смысла различных статей, и его заключительных замечаниях по докладам, периодически представляемым государствами-участниками¹². Эти документы являются доступными на веб-сайте УВКПЧ. Имеется также целый ряд научных статей и учебников по юриспруденции различных комитетов.

Рассмотрение жалобы

Каждое дело рассматривается комитетами на закрытом заседании. Хотя правила процедуры некоторых комитетов предусматривают проведение частично устных слушаний¹³, на практике жалобы рассматриваются лишь на основе письменной информации, представленной заявителем и государством-участником. Поэтому на практике устные представления сторон или аудио- или аудиовизуальные доказательства не принимаются. Комитеты также не пытаются проводить независимую проверку фактов и пользуются лишь информацией, представленной сторонами.

Как общее правило и для ускорения процедуры комитеты рассматривают вопросы, касающиеся приемлемости и существа жалобы, одновременно. После этого применяется общая процедура, о которой говорилось выше, т.е. после того, как сообщение было получено и зарегистрировано, оно препровождается соответствующему государству-участнику, с тем чтобы дать ему возможность представить замечания. Затем

¹¹ Информация о предыдущих решениях содержится в базе данных, касающихся документов соответствующего договорного органа (<http://tb.ohchr.org/default.aspx>), или на веб-странице каждого комитета.

¹² См. Универсальный указатель по правам человека: www.ohchr.org/EN/HRBodies/Pages/UniversalHumanRightsIndexDatabase.aspx (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

¹³ См. ниже информацию о процедурах Комитета против пыток, Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Комитета по правам ребенка.

возможность прокомментировать замечания государства предоставляется заявителю, после чего дело обычно готово для рассмотрения комитетом вопросов, касающихся приемлемости и существа. Однако бывают ситуации, в которых комитет принимает решение сначала рассмотреть вопрос о приемлемости. В этом случае государству будет предложено направить представления по существу лишь в том случае, если комитет признает жалобу приемлемой. В любом случае заявителю будет предоставлена возможность представить комментарии в отношении представлений государства-участника по существу.

Принятое комитетом решение препровождается заявителю и государству-участнику одновременно. Один или несколько членов комитета могут приложить к этому решению особое мнение, если они приходят к иному заключению, чем большинство, или приходят, возможно, к тому же самому заключению, но по иным причинам. Тексты окончательных решений по существу (обычно называемых *соображениями*) или решений о неприемлемости размещаются полностью на веб-сайте УВКПЧ в качестве части практики рассмотрения дел комитетами.

Что происходит после принятия комитетом решения по делу?

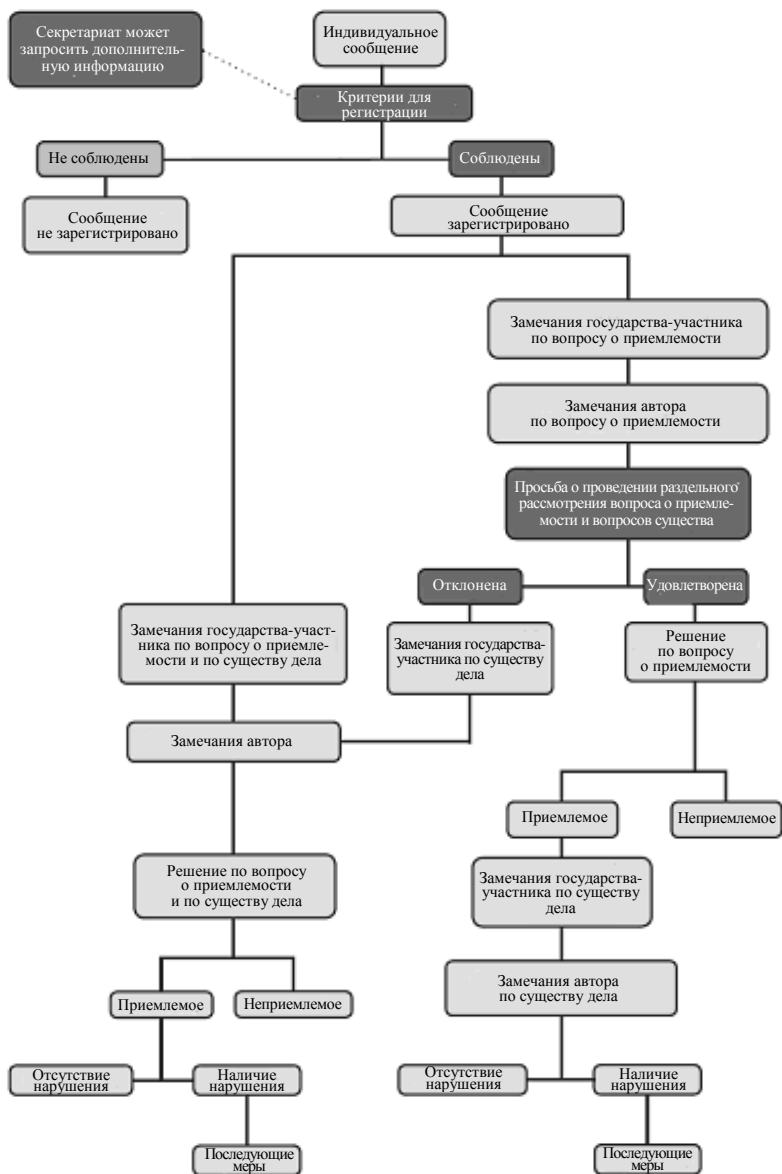
С самого начала следует отметить, что решения комитетов не подлежат обжалованию и что их решения, как правило, являются окончательными. Судьба дела в будущем зависит от характера принятого решения.

Если комитет принимает решение о том, что представленные ему факты свидетельствуют о нарушении государством-участником прав заявителя согласно договору, он предлагает государству-участнику представить информацию о мерах, которые оно приняло в отношении сделанных им выводов и рекомендаций. Если комитет принимает решение об отсутствии нарушения договора или о неприемлемости жалобы, рассмотрение дела прекращается.

Решения комитетов представляют собой авторитетное толкование соответствующих договоров. В них содержатся рекомендации соответствующему государству-участнику, однако они не имеют для него обязательной юридической силы. Все комитеты разработали процедуры для осуществления контроля за тем, выполнили ли государства-участники их рекомендации (так называемые процедуры последующих действий), поскольку они считают, что, приняв процедуры представления и рассмотрения жалоб, государства-участники также согласились уважать выводы комитетов.

Если тот или иной комитет приходит к выводу о наличии нарушения договора, государству предлагается представить в течение 180 дней информацию о мерах, принятых им с целью выполнения рекомендаций. Ответ государства затем препровождается заявителю для представления комментариев. Если государство-участник не принимает надлежащих мер, комитет продолжает рассматривать дело в рамках процедуры последующих действий. Это означает продолжение диалога с государством-участником, и дело остается открытым до принятия удовлетворительных мер. Информация, касающаяся последующих мер в связи с соображениями и рекомендациями комитетов, не является конфиденциальной, и заседания, на которых эта информация обсуждается, являются открытыми.

Порядок рассмотрения дел



II. ОСОБЕННОСТИ ПРОЦЕДУР СОГЛАСНО РАЗЛИЧНЫМ ДОГОВОРАМ

A. Процедура согласно Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах

Международный пакт о гражданских и политических правах, принятый в 1966 году, охватывает широкий спектр гражданских и политических прав, таких как право на жизнь, право на справедливое судебное разбирательство, свобода выражения мнений, равенство перед законом и запрещение дискриминации. Индивидуальные права, на которые можно ссылаться в Комитете по правам человека, изложены в Части III Пакта (статьи 6–27). Механизм подачи и рассмотрения жалоб о предполагаемых нарушениях этих статей предусмотрен первым Факультативным протоколом к Пакту – отдельным договором, открытым для государств-участников Пакта. Государства, которые стали участниками Факультативного протокола, признают полномочия Комитета по правам человека – группы в составе 18 независимых экспертов, которые заседают три раза в год, – на получение в рамках своей юрисдикции жалоб от отдельных лиц о предполагаемых нарушениях их прав согласно Пакту¹⁴.

Подробности процедуры

Жалобы согласно Факультативному протоколу к Пакту, которые на первый взгляд содержат необходимые элементы, передаются Специальному докладчику Комитета по новым сообщениям и временным мерам, который принимает решение о том, следует ли дело зарегистрировать и препроводить государству-участнику для представления замечаний. Учитывая большое число представляемых Комитету жалоб, период времени с момента

¹⁴ Более подробную информацию о Комитете по правам человека см. в Изложении фактов № 15 УВКПЧ или на веб-сайте Комитета <http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/index.htm> (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

первоначального представления жалобы и до принятия Комитетом окончательного решения может составлять несколько лет.

Согласно Факультативному протоколу ограничения по времени для представления жалоб Комитету не существует. Вместе с тем для предотвращения возможных злоупотреблений в этом отношении Комитет включил в свои правила процедуры отдельное правило, касающееся задержек в представлении. Согласно нынешнему правилу 96 с) задержка в представлении не является автоматически злоупотреблением правом на представление жалобы. Однако такое злоупотребление может иметь место в том случае, если заявитель представил жалобу по истечении пяти лет после исчерпания внутренних средств правовой защиты или – в тех случаях, когда это применимо, – по истечении трех лет после завершения другой процедуры международного расследования или урегулирования, за исключением случаев, когда имеются причины, оправдывающие задержку с учетом всех обстоятельств соответствующего дела.

Комитет по правам человека не может рассматривать жалобу в том случае, если тот же вопрос рассматривается в то же самое время другим механизмом международного расследования или урегулирования. Некоторые государства-участники сделали оговорки с целью исключения компетенции Комитета не только в отношении дел, уже находящихся на рассмотрении, но и в отношении дел, которые были рассмотрены другим международным механизмом и по которым было принято решение. Комитет считает, что процедура рассмотрения жалоб Совета по правам человека, специальные докладчики или рабочие группы не являются таким механизмом. Следовательно, жалоба в Комитет по правам человека не будет признана неприемлемой, если она также была представлена одному из этих механизмов Совета по правам человека.

Относительно того, что именно является "тем же вопросом", Комитет считает, что под этим понимается тот же заявитель, те же факты и те же основные права. Факты, которые были представлены другому международному механизму, могут быть представлены Комитету в том случае, если Пакт предусматривает более широкую защиту. Кроме того, жалобы, отклоненные другими международными механизмами по процедурным основаниям,

не считаются рассмотренными по существу; следовательно, те же самые факты могут быть переданы на рассмотрение Комитету.

Комитет по правам человека определил ряд исключений из правила о том, что он не может рассматривать факты, имевшие место до вступления в силу Факультативного протокола для соответствующего государства-участника. Так, Комитет рассмотрит жалобу, касающуюся фактов, имевших место до даты вступления в силу Протокола, если после этой даты было принято соответствующее судебное решение или какое-либо другое государственное постановление, оправдывающее эти факты.

В. Процедура согласно Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания была принята 10 декабря 1984 года. Она запрещает пытки и жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания и среди прочих обязательств требует от государств-участников не возвращать лиц страны, если существуют серьезные основания полагать, что им будет угрожать там применение пыток. Она также предусматривает ряд мер, направленных на обеспечение того, чтобы акты пытки, где бы они ни совершались, должным образом расследовались и наказывались. Основные обязательства изложены в части I Конвенции (статьи 1–16), а механизм получения и рассмотрения жалоб – в статье 22. Государства-участники могут заявить в соответствии с этой статьей, что они признают компетенцию Комитета против пыток – группы в составе 10 независимых экспертов, которые заседают дважды в год, – рассматривать жалобы от отдельных лиц о предполагаемых нарушениях их прав по Конвенции¹⁵.

¹⁵ Более подробную информацию о Комитете против пыток см. в Изложении фактов № 17 УВКПЧ или на веб-сайте Комитета <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/index.htm> (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

Большое число жалоб подается просителями убежища, утверждающими, что в случае высылки в их страну происхождения им будет угрожать опасность подвергнуться пыткам. Таким образом, Комитету надлежит определить, могут ли государства, против которых представлены жалобы, нарушить положения статьи 3 Конвенции в случае высылки соответствующих лиц.

Подробности процедуры

Жалоба будет признана неприемлемой не только в том случае, если она рассматривается в рамках другой процедуры международного расследования или урегулирования, но и в том случае, если по тому же самому вопросу в прошлом уже было принято решение в рамках такой процедуры¹⁶. Кроме того, в правилах процедуры Комитета говорится о том, что жалоба может быть отклонена в качестве неприемлемой в том случае, если период времени, истекший с момента исчерпания внутренних средств правовой защиты, является столь неоправданно длительным, что это неоправданно затрудняет рассмотрение жалобы Комитетом или государством-участником.

В процессе рассмотрения того или иного дела Комитет может, следуя своим правилам процедуры, пригласить стороны принять участие в конкретных закрытых заседаниях для представления дальнейших разъяснений или ответов на вопросы, касающиеся существа жалобы. Однако, такие случаи являются исключительными, и если заявитель не может лично присутствовать на заседании, это не отражается на рассмотрении дела.

Если Комитет приходит к выводу о том, что своим действием или предполагаемым действием, например, в случае предстоящей высылки в страну, где лицу может угрожать применение пыток, государство нарушило или может нарушить свои обязательства по Конвенции как государство-участник, оно направляет государству-участнику свое решение с просьбой представить в течение 90 дней информацию об осуществлении рекомендаций.

¹⁶ См. пункт 4 а) статьи 22 Конвенции.

В свете представленной информации Комитет принимает такие последующие меры, которые могут быть сочтены необходимыми согласно его процедуре последующих действий.

С. Процедура согласно Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, принятая 21 декабря 1965 года, закрепляет ряд обязательств государств-участников для обеспечения правового и практического осуществления права не подвергаться расовой дискриминации. Основные обязательства закреплены в Части I Конвенции (статьи 1–7). Государства-участники могут сделать заявление в соответствии со статьей 14 о признании компетенции Комитета по ликвидации расовой дискриминации – группы из 18 независимых экспертов, которые заседают дважды в год, – рассматривать жалобы отдельных лиц или групп лиц, касающиеся предполагаемых нарушений их прав по Конвенции¹⁷.

Согласно пункту 2 статьи 14 государство-участник может учредить национальный орган, который будет компетентен принимать и рассматривать петиции от отдельных лиц и групп лиц, которые заявляют, что они являются жертвами нарушения их прав, закрепленных в Конвенции, и которые исчерпали другие доступные внутренние средства правовой защиты.

Подробности процедуры

Жалобы согласно этой Конвенции могут подаваться не только отдельными лицами или от имени отдельных лиц, но и группами лиц или от имени этих групп. Жалобы должны представляться *в течение шести месяцев* с момента принятия окончательного решения по делу национальным органом власти.

¹⁷ Более подробную информацию о Комитете по ликвидации расовой дискриминации см. в Изложении фактов № 12 УВКПЧ или на веб-странице Комитета <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cerd/index.htm> (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

Тот факт, что тот же самый вопрос рассматривается в рамках другой международной процедуры или что по нему уже было принято решение, не будет считаться препятствием для приемлемости жалобы.

После регистрации жалобы у государства-участника имеется три месяца для направления представлений по вопросу о приемлемости жалобы или, при отсутствии возражений по этому вопросу, по существу дела. Если государство-участник оспаривает приемлемость, у заявителя есть шесть недель для представления комментариев относительно замечаний государства-участника. После этого Комитет примет решение по вопросу о приемлемости. Если Комитет сделает вывод о том, что дело является приемлемым, у государства-участника есть еще три месяца для представления замечаний по существу дела. После этого заявитель располагает шестью неделями для представления комментариев до принятия Комитетом окончательного решения по существу данного дела. Если, в качестве альтернативного варианта, государство-участник не имеет возражений против приемлемости жалобы и представляет замечания исключительно по существу дела, заявитель также располагает шестью неделями для представления комментариев до принятия Комитетом окончательного решения по существу дела.

Правила процедуры¹⁸ Комитета по ликвидации расовой дискриминации разрешают ему приглашать лицо, представившее жалобу (или его/ее представителей), и представителей государства-участника для участия в разбирательстве дела с целью представления дополнительной информации или ответов по существу дела. Однако такие случаи являются исключительными, и отсутствие у заявителя возможности присутствовать лично не отражается на рассмотрении дела.

В тех случаях, когда Комитет принимает решение (именуемое *мнением*) по существу жалобы, он часто делает предложения и/или рекомендации, даже если он пришел к выводу о том, что

¹⁸ См. пункт 5 правила 94.

нарушения Конвенции не было. Эти предложения или рекомендации могут быть общими или конкретными и адресованы либо соответствующему государству-участнику, либо всем государствам-участникам Конвенции.

Д. Процедура согласно Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, принятая 18 декабря 1979 года, гарантирует право всех женщин не подвергаться дискриминации и закрепляет обязательства государств-участников, направленные на обеспечение правового и практического осуществления этого права. Основные обязательства изложены в Частях I–IV Конвенции (статьи 1–16).

Механизм Конвенции по представлению и рассмотрению жалоб предусмотрен ее Факультативным протоколом, который был принят 6 октября 1999 года. Он является отдельным договором, открытым для государств-участников Конвенции. Государства, которые стали участниками Факультативного протокола, признают компетенцию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин – группы в составе 23 независимых экспертов, которые заседают три раза в год, – получать жалобы от лиц, на которых распространяется их юрисдикция и которые утверждают, что они являются жертвами нарушений их прав по Конвенции¹⁹.

Жалобы, рассматриваемые Комитетом согласно процедуре представления и рассмотрения жалоб, охватывают такие вопросы, как необеспечение властями государства надлежащей защиты для женщин, ставших жертвами бытового насилия; принудительная стерилизация; стереотипы, затрагивающие право женщин на

¹⁹ Более подробную информацию о Комитете по ликвидации дискриминации в отношении женщин см. на его веб-сайте: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cedaw/index.htm> (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

справедливое судебное разбирательство; отсутствие законов и положений, регулирующих доступ к аборту по медицинским показаниям; условия содержания под стражей, не учитывающие особые потребности женщин; или ненадлежащая медицинская помощь в связи с беременностью, повлекшая за собой смерть жертвы.

Подробности процедуры

Жалоба будет признана неприемлемой не только в том случае, если она рассматривается в рамках другой процедуры международного расследования или урегулирования, но и в том случае, если она уже была рассмотрена в рамках такой процедуры.

В тех случаях, когда Комитет принимает решение (официально именуемое *соображения*) по существу дела, он также делает рекомендации в отношении средств правовой защиты, которые должны быть обеспечены государством-участником. Рекомендации могут носить общий характер, касаясь вопросов политики в государстве-участнике, или конкретный характер, учитывая рассматриваемое дело. В число различных рекомендаций Комитета входят следующие: меры, направленные на прекращение нарушений в отношении жертвы; обеспечение для жертвы реституции, компенсации и реабилитации; правовая реформа и изменения в политике и практике, которые противоречат положениям Конвенции; меры по предупреждению повторения нарушения.

В течение шести месяцев с даты получения решения и рекомендаций Комитета государство-участник обязано представить письменный ответ с подробным указанием любых принятых им мер. Впоследствии Комитет может предложить государству-участнику представить дополнительную информацию. Она может быть представлена в виде обновленной информации в следующем периодическом докладе государства-участника²⁰ Комитету.

²⁰ Периодические доклады, представляемые государствами-участниками согласно статье 18 Конвенции.

Е. Процедура согласно Факультативному протоколу к Конвенции о правах инвалидов

Конвенция о правах инвалидов, принятая 13 декабря 2006 года, содействует полному осуществлению инвалидами их прав человека и основных свобод и закрепляет обязательства государств-участников, направленные на обеспечение правового и практического осуществления этих прав и свобод.

Механизм представления и рассмотрения жалоб согласно Конвенции предусмотрен ее Факультативным протоколом, который был принят в тот же день. Он является отдельным договором, открытым для государств-участников Конвенции. Государства, которые стали участниками Факультативного протокола, признают компетенцию Комитета по правам инвалидов – группы в составе 18 независимых экспертов, которые заседают дважды в год, – получать жалобы от отдельных лиц, на которых распространяется их юрисдикция и которые утверждают, что они являются жертвами нарушения положений Конвенции²¹.

Подробности процедуры

Жалобы должны представляться в письменной или в иной форме, которая позволяет препроводить государству-участнику разборчиво написанную копию ее содержания.

Жалоба будет признана неприемлемой не только в том случае, если тот же самый вопрос рассматривается в рамках другой процедуры международного расследования или урегулирования, но и в том случае, если он уже был рассмотрен в рамках такой процедуры или самим Комитетом.

Комитет по правам инвалидов применяет критерии, закрепленные в статье 12 Конвенции о правах инвалидов, признающей правоспособность заявителя или предполагаемой жертвы, неза-

²¹ Более подробную информацию о Комитете по правам инвалидов см. на его веб-сайте www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRPD/Pages/CRPDIndex.aspx (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

висимо от того, признается ли эта правоспособность в государстве-участнике, против которого направлена жалоба.

В соответствии со своими правилами процедуры Комитет может получать через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций любую документацию от организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций или других органов, которая может содействовать рассмотрению жалобы. В этом случае для обеспечения процессуального равенства каждой стороне будет предоставлена возможность представить в течение установленных сроков комментарии в отношении такой документации или информации.

Г. Процедура согласно Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений

Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, принятая 20 декабря 2006 года, налагает обязательства на государства-участники защищать всех лиц от насильственных исчезновений и бороться с безнаказанностью за совершение преступления насильственного исчезновения. Основные обязательства изложены в Части I Конвенции (статьи 1–25). Конвенция предусматривает механизм представления и рассмотрения индивидуальных жалоб. Государства-участники могут сделать заявление в соответствии со статьей 31 о признании компетенции Комитета по насильственным исчезновениям – группы в составе 10 независимых экспертов, которые заседают дважды в год, – рассматривать жалобы от находящихся под их юрисдикцией отдельных лиц на предполагаемые нарушения соответствующим государством их прав по Конвенции²².

Комитет компетентен рассматривать лишь те насильственные исчезновения, которые начались после вступления в силу

²² Более подробную информацию о Комитете по насильственным исчезновениям см. на его веб-сайте www.ohchr.org/EN/HRBodies/CED/Pages/CEDIndex.aspx (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

Конвенции. В том случае, если государство стало участником Конвенции после ее вступления в силу, обязательства этого государства в отношении Комитета касаются лишь тех насильственных исчезновений, которые начались после вступления в силу Конвенции для этого государства.

Комитет следует отличать от Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям – органа в составе пяти независимых экспертов, учрежденного в 1980 году существовавшей в то время Комиссией по правам человека Организации Объединенных Наций. Рабочая группа рассматривает случаи насильственных исчезновений, предположительно имевших место в любой части мира. Однако, в отличие от Комитета, основной мандат Рабочей группы состоит не в контроле за осуществлением Конвенции в государствах-участниках, а в оказании содействия родственникам в установлении судьбы и местонахождения их исчезнувших членов семьи²³.

Подробности процедуры

Жалоба считается неприемлемой, если тот же самый вопрос рассматривается в рамках другой аналогичной процедуры международного расследования или урегулирования.

В том случае, когда Комитет препровождает жалобу государству-участнику, оно должно представить в течение четырех месяцев письменные разъяснения или заявления, касающиеся приемлемости и существа дела, а также любого средства правовой защиты, которое могло быть предоставлено в связи с данным делом.

В любой момент после получения жалобы и до принятия решения относительно существа дела Комитет может рассматривать соответствующую документацию от органов, специализированных учреждений, фондов, программ и механизмов Организации Объединенных Наций и других международных организа-

²³ См. Изложение фактов № 6 УВКПЧ.

ций, включая региональные межправительственные организации или органы, а также государственные учреждения, агентства или бюро, которые могут содействовать рассмотрению дела. Однако Комитет должен предоставить государству и заявителю возможность представить в течение установленных сроков комментарии в отношении такой информации.

Г. Процедура согласно Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, принятая 18 декабря 1990 года, налагает обязательства на государства-участники защищать и гарантировать всеобъемлющий свод прав трудящихся-мигрантов и членов их семей. Основные обязательства изложены в Частях II–VI Конвенции (статьи 7–71). Конвенция предусматривает свой собственный механизм представления и рассмотрения индивидуальных жалоб. Государства-участники могут сделать заявления в соответствии со статьей 77 о признании компетенции Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей – группы в составе 14 независимых экспертов, заседающих дважды в год, – рассматривать жалобы от отдельных лиц или групп лиц относительно предполагаемых нарушений их прав по Конвенции²⁴. Механизм представления и рассмотрения индивидуальных жалоб вступит в силу после того, как 10 государств – участников Конвенции сделают заявление в соответствии с ее статьей 77. Поскольку предусмотренный Конвенцией механизм представления и рассмотрения жалоб еще не вступил в силу, Комитет еще не разработал правила процедуры и практику, касающиеся индивидуальных жалоб.

²⁴ Более подробную информацию о Комитете по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей см. в Изложении фактов № 24 УВКПЧ или на веб-сайте Комитета <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cmw/index.htm> (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

После вступления в силу механизма представления и рассмотрения жалоб лица, подпадающие под юрисдикцию государства-участника, которое сделало заявление в соответствии со статьей 77 (или лица, действующие от их имени), могут представлять жалобы в Комитет, содержащие утверждения о том, что их индивидуальные права, закрепленные в Конвенции, были нарушены государством-участником.

Жалоба будет считаться неприемлемой, если тот же самый вопрос был рассмотрен или рассматривается в рамках другой процедуры международного расследования или урегулирования.

Н. Процедура согласно Факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах

Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, принятый 16 декабря 1966 года, налагает обязательства на государства-участники принимать меры, в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества, в максимальных пределах имеющихся у них ресурсов с целью обеспечения постепенно полного осуществления экономических, социальных и культурных прав. Относящийся к Пакту механизм представления и рассмотрения жалоб предусмотрен его Факультативным протоколом, который был принят 10 декабря 2008 года. Он является отдельным договором, открытым для государств-участников Пакта. Государства, которые стали участниками Факультативного протокола, признают компетенцию Комитета по экономическим, социальным и культурным правам – группы в составе 18 независимых экспертов, заседающих дважды в год, – получать жалобы от лиц, относящихся к их юрисдикции, относительно предполагаемых нарушений их прав по Пакту²⁵. В 2012 году Комитет принял временные правила процедуры, которые применяются в отношении жалоб, представленных согласно Факультативному протоколу.

²⁵ Более подробную информацию о Комитете по экономическим, социальным и культурным правам см. в Изложении фактов № 16 УВКПЧ или на веб-сайте Комитета <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cescr/index.htm> (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

Согласно Факультативному протоколу, Комитет может содействовать дружественному урегулированию представленных ему жалоб на любом этапе процедуры и до принятия окончательного решения по существу дела. Процедура дружественного урегулирования проводится на основе согласия сторон и является конфиденциальной. Комитет может прекратить свои усилия по содействию процедуре дружественного урегулирования, если он приходит к выводу о том, что рассматриваемый вопрос вряд ли может быть разрешен или что любая из сторон не согласна применять такую процедуру, решает прекратить ее или не демонстрирует требуемой воли для достижения дружественного урегулирования на основе уважения обязательств, изложенных в Пакте. После того как обе стороны определенно согласились с дружественным урегулированием, Комитет принимает решение с изложением фактов и достигнутого решения. Во всех случаях дружественное урегулирование должно основываться на уважении обязательств, изложенных в Пакте. Если никакого дружественного урегулирования достигнуто не было, Комитет продолжает рассмотрение жалобы в соответствии с обычной процедурой.

Согласно Факультативному протоколу, государства-участники обязаны принимать надлежащие меры для обеспечения того, чтобы находящиеся под их юрисдикцией лица не подвергались какой-либо форме жестокого обращения или запугивания вследствие направления сообщений Комитету в связи с представленной ему жалобой. Если Комитет получает достоверную информацию о том, что государство-участник не выполнило это обязательство, он может просить государство представить разъяснения и принять меры, с тем чтобы покончить с этой ситуацией.

Комитет может, при необходимости, отказывать в рассмотрении жалобы, если она не свидетельствует о явном ущемлении прав ее автора, за исключением тех случаев, когда Комитет считает, что жалоба затрагивает серьезный вопрос общей значимости.

Подробности процедуры

Факультативный протокол устанавливает срок для представления жалоб Комитету. Жалоба должна быть представлена в течение одного года после исчерпания внутренних средств пра-

вовой защиты, за исключением случаев, когда автор может доказать, что сделать это было невозможно.

В любой момент после получения жалобы и до принятия решения по существу дела Комитет может принимать к сведению соответствующие материалы других органов, специализированных учреждений, фондов, программ и механизмов Организации Объединенных Наций и других международных организаций, включая региональные системы защиты прав человека, которые могут содействовать рассмотрению дела, при условии, что Комитет предоставляет государству-участнику и заявителю возможность представить комментарии в отношении таких материалов.

При рассмотрении жалоб Комитет рассматривает целесообразность мер, принятых государством-участником в связи с осуществлением прав, изложенных в Пакте. При этом Комитет учитывает, что государство-участник вправе принять ряд возможных мер политики для достижения этой цели.

Комитет может просить государство-участник включить информацию о любых мерах, принятых в ответ на его сообщения, рекомендации или соглашения о дружественном урегулировании, в его периодические доклады об общем осуществлении Пакта²⁶.

I. Процедура согласно Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся процедуры сообщений²⁷

Конвенция о правах ребенка, принятая 20 ноября 1989 года, налагает обязательства на государства-участники, касающиеся соблюдения прав ребенка. Основные обязательства изложены в Части I Конвенции (статьи 1–41), а также в ее Факультативном протоколе, касающемся торговли детьми, детской проституции и

²⁶ Доклады, представляемые в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.

²⁷ На момент составления настоящего документа Факультативный протокол, касающийся процедуры сообщений, еще не вступил в силу.

детской порнографии, и ее Факультативном протоколе, касающемся участия детей в вооруженных конфликтах. Относящийся к Конвенции механизм представления и рассмотрения жалоб предусмотрен ее Факультативным протоколом, касающимся процедуры сообщений, который был принят 19 декабря 2011 года. Он является отдельным договором, открытым для государств – участников Конвенции и ее двух основных Факультативных протоколов. Государства, которые стали участниками Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений, признают компетенцию Комитета о правах ребенка – группы в составе 18 независимых экспертов, заседающих дважды в год, – получать жалобы от относящихся к их юрисдикции лиц относительно предполагаемых нарушений их прав по Конвенции и ее двум основным Факультативным протоколам²⁸. В январе 2013 года Комитет принял правила процедуры, которые применяются в отношении жалоб, представляемых согласно Факультативному протоколу.

Жалобы могут представляться лицами или группами лиц, утверждающими, что они являются жертвой (жертвами) нарушения Конвенции и/или основных Факультативных протоколов к ней, независимо от того, признается ли их правоспособность в государстве-участнике, против которого направлена жалоба. Жалобы могут также представляться их назначенными представителями либо иными лицами, действующими от имени предполагаемой жертвы (жертв) с ее (их) явно выраженного согласия. Согласно правилам процедуры Комитета, при наличии подозрений в том, что, несмотря на согласие жертвы, представительство может быть результатом ненадлежащего давления или принуждения, Комитет может запросить дополнительную информацию или документы, в том числе из источников, выступающих в качестве третьих сторон, доказывающие, что представление жалобы от имени предполагаемой жертвы не является результатом ненадле-

²⁸ Более подробную информацию о Комитете см. на его веб-сайте <http://www2.ohchr.org/english/bodies/crc/index.htm> (ссылка проверена 28 марта 2013 года).

жащего давления или принуждения и отвечает наилучшим интересам ребенка.

Жалобы могут представляться от имени предполагаемой жертвы без такого явно выраженного согласия при условии, что заявитель может обосновать свое обращение и Комитет признает его отвечающим наилучшим интересам ребенка. По возможности предполагаемая жертва, от чьего имени представляется жалоба, может уведомляться о жалобе, и ее взглядам уделяется должное внимание в соответствии с ее возрастом и зрелостью.

Комитет может содействовать достижению дружественного урегулирования представленных ему жалоб. Дружественное урегулирование должно основываться на уважении обязательств, изложенных в Конвенции и/или основных Факультативных протоколах к ней. Комитет не принимает соглашений о дружественном урегулировании, которые не основываются на уважении таких обязательств.

Подробности процедуры

Факультативный протокол предусматривает срок для направления первоначальных представлений. Жалоба должна быть представлена в течение одного года после исчерпания внутренних средств правовой защиты, за исключением случаев, когда заявитель может доказать, что сделать это было невозможно.

Жалоба является неприемлемой, если тот же самый вопрос уже был рассмотрен Комитетом или уже был рассмотрен или рассматривается в рамках другой процедуры международного расследования или урегулирования.

Комитет может принять решение предложить заявителю и/или предполагаемой жертве, а также представителям соответствующего государства-участника представить дополнительные разъяснения или ответы на вопросы по существу дела лично или посредством видео- или телеконференций, если, по мнению Комитета, это отвечает наилучшим интересам ребенка. Все слушания проводятся в ходе закрытых заседаний. Слушания предполагаемых жертв не проводятся в присутствии представителей госу-

дарства, за исключением случаев, когда об этом просят предполагаемые жертвы и Комитет считает, что это отвечает наилучшим интересам ребенка. На слушаниях предполагаемых жертв Комитет гарантирует использование процедур, отвечающих интересам ребенка, и обеспечивает, чтобы их мнениям уделялось должное внимание в соответствии с их возрастом и зрелостью.

Приложение I

ОБРАЗЕЦ ФОРМУЛЯРА ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ СООБЩЕНИЙ СОГЛАСНО ФАКУЛЬТАТИВНОМУ ПРОТОКОЛУ К МЕЖДУНАРОДНОМУ ПАКТУ О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ, КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ ПЫТОК ИЛИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Просьба указать, на какую из вышеуказанных процедур Вы
ссылаетесь:

Дата:

I. Информация о заявителях:

Фамилия: Имя:

Гражданство: Дата и место рождения:

Адрес для получения корреспонденции в связи с этой жалобой:

Жалоба представляется:

от Вашего имени ☐ от имени другого лица ☐

Если жалоба представляется от имени другого лица, просьба
представить следующие данные об этом другом лице:

Фамилия: Имя:

Гражданство: Дата и место рождения:

Адрес или нынешнее местонахождение:

Если Вы действуете с ведома или с согласия этого лица, просьба
представить предоставленное этим лицом разрешение на подачу
Вами этой жалобы:

Или

Если Вы не имеете такого разрешения, просьба пояснить харак-
тер Ваших отношений с этим лицом:

и подробно укажите причину, по которой Вы считаете необходимым представлять настоящую жалобу от его или ее имени:

II. Затрагиваемое государство/нарушенные статьи

Название государства, которое либо является участником Факультативного протокола (в случае жалоб в Комитет по правам человека), либо сделало соответствующее заявление (в случае жалоб в Комитет против пыток или Комитет по ликвидации расовой дискриминации):

Статьи Пакта или Конвенции, которые, как предполагается, были нарушены:

III. Исчерпание внутренних средств правовой защиты/применение других международных процедур

Меры, принятые предполагаемыми жертвами или от их имени для обеспечения правовой защиты в соответствующем государстве от предполагаемого нарушения. Укажите подробно процедуры, которые были использованы, включая обращение в суды и другие государственные органы, какие заявления Вы делали, когда и каковы их результаты:

Если Вы не исчерпали эти средства правовой защиты по той причине, что их применение было бы неоправданно затянутым, что они были бы неэффективными, что они не имеются в Вашем распоряжении или по какой-либо другой причине, просьба подробно разъяснить Ваши доводы:

Если да, то подробно укажите, какие процедуры были использо-
ваны или используются, какие заявления Вы сделали, когда и ка-
ковы их результаты:

-
- Решения внутренних судов и властей по Вашей жалобе (желательно представить также копию соответствующего национального законодательства)
 - Жалобы и решения в соответствии с какой-либо другой процедурой международного расследования или урегулирования
 - Любые документы или другие имеющиеся в Вашем распоряжении свидетельства, которые подтверждают изложенные Вами в части IV факты Вашей жалобы и/или Ваши доводы о том, что изложенные факты представляют собой нарушение Ваших прав

Если Вы не приложите вышеуказанную информацию и ее потребуется запросить непосредственно у Вас или если сопутствующая документация не представлена на рабочих языках Секретариата (английском, испанском, русском или французском), на рассмотрение Вашей жалобы может потребоваться больше времени.

Приложение II

ОБРАЗЕЦ ФОРМУЛЯРА ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ СООБЩЕНИЙ СОГЛАСНО ФАКУЛЬТАТИВНОМУ ПРОТОКОЛУ К КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

I. Информация об авторе (авторах) сообщения

- Фамилия:
- Имя:
- Дата и место рождения:
- Национальность/гражданство:
- Номер паспорта/удостоверения личности (если имеется):
- Пол:
- Семейное положение/дети:
- Профессия:
- Этническое происхождение, вероисповедание, социальная группа (если это имеет отношение к делу):
- Нынешний адрес:
.....
- Почтовый адрес для конфиденциальной корреспонденции (если он отличается от нынешнего адреса):
.....
- Номер телефона/адрес электронной почты:
- Укажите, представляете ли Вы данное сообщение как:
 - ☐ Предполагаемая жертва (жертвы). Если имеется группа лиц, которые, как предполагается, являются жертвами, представьте основную информацию о каждом из них.
 - ☐ От имени предполагаемой жертвы (жертв). Представьте свидетельство согласия жертвы (жертв) или укажите причины, которые оправдывают представление сообщения без такого согласия.

II. Информация о предполагаемой жертве (жертвах) (если она/они не является/не являются автором/авторами сообщения)

- Фамилия:
- Имя:
- Дата и место рождения:
- Национальность/гражданство:
- Номер паспорта/удостоверения личности (если имеется):
- Пол:
- Семейное положение/дети:
- Профессия:
- Этническое происхождение, вероисповедание, социальная группа (если это имеет отношение к делу):
- Нынешний адрес:
.....
- Почтовый адрес для конфиденциальной корреспонденции (если он отличается от нынешнего адреса):
.....
.....
- Номер телефона/адрес электронной почты:

III. Информация о затрагиваемом государстве-участнике

- Название государства-участника (страны):

IV. Факты, изложенные в жалобе, и характер предполагаемого нарушения (нарушений)

Просьба представить в хронологическом порядке факты и обстоятельства предполагаемых нарушений, включая:

- Описание предполагаемого нарушения (нарушений) и предполагаемого виновного (виновных):
.....
.....
.....
- Дата (даты):

-
- Место (места):
 - Положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которые предположительно были нарушены. Если сообщение затрагивает несколько положений, изложите каждый вопрос отдельно:
.....
.....

V. Меры, принятые с целью исчерпания внутренних средств правовой защиты

Опишите меры, принятые с целью исчерпания внутренних средств правовой защиты; например, попытки добиться юридических, административных или законодательных средств правовой защиты или удовлетворения жалобы в рамках политики или программ, включая:

- Вид (виды) средств правовой защиты, которые предполагалось получить:
- Дата (даты):
- Место (места):
- Кто инициировал принятие мер?
- Каким властям или в какой орган направлялись жалобы?
- Название суда, рассматривавшего дело (если оно рассматривалось):
- Если Вы не исчерпали внутренние средства правовой защиты по той причине, что их применение было бы неоправданно затянутым, они были бы неэффективными, они не имелись в Вашем распоряжении или по какой-либо другой причине, просьба подробно пояснить Ваши доводы:
.....
.....

Примечание: Приложите копии всех соответствующих документов.

VI. Другие международные процедуры

Рассматривался или рассматривается ли этот же вопрос в соответствии с какой-либо другой процедурой международного расследования или урегулирования?

Да ☐ Нет ☐

Если да, то укажите:

- Вид процедуры (процедур):
- Дату (даты):
- Место (места):
- Результаты (если таковые имелись):

Примечание: Приложите копии всех соответствующих документов.

VII. Разглашение Вашего имени (имен)

Согласны ли Вы с тем, чтобы Ваше имя (имена) было сообщено государству-участнику, если Ваше сообщение будет зарегистрировано Комитетом в соответствии с пунктом 1 статьи 6 Факультативного протокола и пунктом 1 статьи 69 правил процедуры Комитета?

Да ☐ Нет ☐

VIII. Дата и подпись

Дата/место:

Подпись автора (авторов) и/или жертвы (жертв):

IX. Перечень прилагаемых документов (направляйте не оригиналы, а только копии)

.....
.....
.....

Приложение III

ОБРАЗЕЦ ФОРМУЛЯРА ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ СООБЩЕНИЙ СОГЛАСНО ФАКУЛЬТАТИВНОМУ ПРОТОКОЛУ К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ ИНВАЛИДОВ

I. Информация, касающаяся автора (авторов) сообщения

- Фамилия:
- Имя (имена):
- Дата и место рождения:
- Национальность/гражданство:
- Пол:
- Другие соответствующие данные для установления личности (если какие-либо из вышеупомянутых сведений отсутствуют):
.....
.....
- Нынешний адрес:
-
-
- Почтовый адрес для конфиденциальной корреспонденции (если он отличается от нынешнего адреса):
-
- Номер стационарного или мобильного телефона (если имеется):
.....
- Адрес электронной почты (если имеется):
- Номер факса (если имеется):
- Если Вы представляете сообщение от имени предполагаемой жертвы (жертв), просьба представить доказательства, подтверждающие согласие жертвы (жертв), или причины, которые оправдывают представление сообщения без такого согласия:
-
-

II. Информация, касающаяся предполагаемой жертвы (жертв)

- Фамилия:
- Имя (имена):
- Дата и место рождения:
- Национальность/гражданство:
- Пол:
- Если Вы считаете это необходимым, укажите, имеет ли предполагаемая жертва (жертвы) инвалидность и, если да, характер такой инвалидности:
- Другие соответствующие данные для установления личности (если какие-либо из вышеупомянутых сведений отсутствуют):
- Нынешний адрес:
- Почтовый адрес для конфиденциальной корреспонденции (если он отличается от нынешнего адреса):
- Номер стационарного или мобильного телефона (если имеется):
- Адрес электронной почты (если имеется):
- Номер факса (если имеется):
- Если сообщение касается группы лиц, которые утверждают, что они являются жертвами, просьба представить базовую информацию о каждом из этих лиц в соответствии с вышеуказанным перечнем.

III. Информация о затрагиваемом государстве-участнике

Название государства-участника (страны):

IV. Вопрос, рассматриваемый в сообщении

.....

V. Характер предполагаемого нарушения (нарушений)

Представьте подробную информацию для обоснования Вашей жалобы, включая:

- Описание предполагаемого нарушения (нарушений) с указанием действий или упущений, в результате которых было представлено сообщение:

.....
.....
.....

- Сведения о виновных в предполагаемом нарушении (нарушениях):

.....
.....

- Дату (даты):

- Место (места):

В той мере, насколько это возможно, просьба указать, какие положения Конвенции предположительно были нарушены. Если сообщение касается нескольких положений, изложите каждый вопрос отдельно:

.....

VI. Меры, принятые с целью исчерпания внутренних средств правовой защиты

Опишите меры, принятые с целью исчерпания внутренних средств правовой защиты в государстве-участнике, в котором имело место предполагаемое нарушение (нарушения) прав, защищаемых Конвенцией, такие как попытки добиться юридического или административного восстановления прав. Любые жалобы, направляемые в Комитет, следует сначала представить в национальные суды и органы власти для рассмотрения.

В частности, просьба указать:

- Вид (виды) мер, принятых предполагаемой жертвой (жертвами) для исчерпания внутренних средств правовой защиты, такие как решения национальных судов:
.....
- Орган власти или инстанцию, в которую была направлена жалоба:
.....
- Название суда, рассматривавшего дело (если оно рассматривалось):
.....
- Дату (даты):
- Место (места):
- Кто выступил инициатором мер или добивался разрешения вопроса:
.....
- Основные положения окончательного решения органа власти, инстанции или суда, в который была направлена жалоба:
.....
.....
- Если внутренние средства правовой защиты не были исчерпаны, просьба указать причину:
.....
.....

Примечание: Просьба приложить копии всех соответствующих документов, включая копии юридических или административных решений или внутреннего законодательства, касающегося данного дела, или резюме таких решений или законодательства на одном из рабочих языков Секретариата (английском, испанском, русском или французском).

VII. Другие международные процедуры

Рассматривался или рассматривается ли этот же вопрос в соответствии с другой процедурой международного расследования или урегулирования?

Да

☐

Нет

☐

Если да, укажите:

- Вид процедуры (процедур):
- Орган или органы, в которые направлялись жалобы:
.....
- Дату (даты):
- Место (места):
- Результаты (если таковые получены):
.....
.....

Примечание: Просьба приложить копии всех соответствующих документов.

VIII. Конкретные просьбы/средства правовой защиты

Просьба указать конкретные просьбы или средства правовой защиты, представленные на рассмотрение Комитету:
.....
.....

IX. Дата, место и подпись

- Дата сообщения:
- Место подписания сообщения:
- Подпись автора (авторов) и/или предполагаемой жертвы (жертв):
.....

Х. Перечень прилагаемых документов

.....

.....

.....

.....

.....

Примечание: Направляйте не оригиналы, а только копии.

Приложение IV

ОБРАЗЕЦ ФОРМУЛЯРА ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ СООБЩЕНИЙ СОГЛАСНО МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ВСЕХ ЛИЦ ОТ НАСИЛЬСТВЕННЫХ ИСЧЕЗНОВЕНИЙ

Просьба представить соответствующую информацию по перечисленным ниже пунктам. Ваше сообщение не должно превышать 50 страниц (без учета приложений).

I. Информация о затрагиваемом государстве-участнике

- Название государства-участника (страны), предположительно совершившего нарушение,
 - которое является участником Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и
 - *сделало заявление* в соответствии со статьей 31 Конвенции

.....

II. Информация, касающаяся автора (авторов) сообщения

- Фамилия:
- Имя:
- Адрес постоянного местожительства:
-
- Почтовый адрес для конфиденциальной корреспонденции (если он отличается от нынешнего адреса):
- Номер телефона/адрес электронной почты (если имеется):
- Если Вы действуете с ведома и согласия жертвы, просьба представить согласие этого лица на представление Вами этой жалобы; или

-
- Если Вы не имеете такого разрешения, просьба пояснить характер Ваших отношений с этим лицом:
.....
и пояснить, почему Вы считаете необходимым представить эту жалобу от его или ее имени:
.....
 - Хотите ли Вы, чтобы Ваше имя было указано в окончательном решении Комитета, касающемся Вашего сообщения? Да ☐ Нет ☐

III. Информация, касающаяся предполагаемой жертвы (жертв)

Если имеется группа лиц, предположительно являющихся жертвами, представьте базовую информацию о каждом лице.

- Фамилия:
- Имя:
- Пол:
- Дата рождения:
- Место и страна рождения:
- Адрес постоянного местожительства:
.....
- Хотите ли Вы, чтобы имя жертвы было указано в окончательном решении Комитета, касающемся Вашего сообщения? Да ☐ Нет ☐

Если Ваше сообщение касается насильственного исчезновения какого-либо лица (лиц), представьте также следующую информацию о жертве (жертвах), если таковая имеется (факультативно):

- Другие имена, под которыми может быть известно соответствующее лицо:
- Профессия/род занятий/другая соответствующая деятельность:

-
- Фамилия отца:
 - Фамилия матери:
 - Если это применимо, этническое происхождение, принадлежность к коренному народу или меньшинству, вероисповедание, членство в политической или социальной группе:
 - Документ, удостоверяющий личность (паспорт, национальное удостоверение личности, карточка избирателя или любое другое соответствующее национальное удостоверение личности):
 - Было ли соответствующее лицо на момент исчезновения моложе 18 лет?
Да ☐ Нет ☐
 - Семейное положение/дети:
 - Беременность: Да ☐ Нет ☐
Если да, просьба указать срок беременности на момент исчезновения

IV. Факты, содержащиеся в сообщении, и статьи, которые предположительно были нарушены

- Просьба указать в хронологическом порядке факты и обстоятельства предполагаемых нарушений. Включите все вопросы, которые могут иметь значение для оценки и рассмотрения Вашего конкретного дела.
- По возможности укажите статьи Конвенции, которые предположительно были нарушены.
- Поясните, почему Вы считаете, что изложенные факты и обстоятельства свидетельствуют о нарушении закрепленных в Конвенции прав. Если сообщение касается нескольких положений, опишите каждый вопрос отдельно.

Важно: Просьба принять во внимание настоятельную рекомендацию приложить копии документов, имеющих отношение к Вашим жалобам. НЕ ПОСЫЛАЙТЕ ОРИГИНАЛЫ.

Если Ваше сообщение касается насильственного исчезновения какого-либо лица (лиц), приложите к фактам следующую информацию (если это возможно):

a) Дата ареста, похищения или исчезновения:

b) Место ареста, похищения или исчезновения (будьте настолько точны, насколько это возможно. Укажите улицу, город, провинцию или представьте любую другую соответствующую информацию):

c) Дату, когда соответствующее лицо видели в последний раз, если она отличается от даты ареста или похищения (например, если его видели в тюрьме спустя несколько месяцев после первоначального ареста или похищения):

d) Место, где соответствующее лицо видели в последний раз (если оно отличается от места ареста или похищения. Например, если его видели в тюрьме спустя несколько месяцев после первоначального ареста или похищения.) Будьте настолько точны, насколько это возможно. Укажите улицу, город, провинцию или представьте любую другую соответствующую информацию:

e) Если возможно, представьте, пожалуйста, полное описание того, как именно произошло исчезновение:

f) Если это возможно, укажите государственные или поддерживаемые государством силы, образования или группы, которые, как считается, несут ответственность за исчезновение: _

i) если считается, что ответственность за исчезновение несут государственные должностные лица, просьба указать и пояснить, кто именно и почему предположительно несет ответственность. Будьте настолько точны, насколько это возможно – военнослужащие, полицейские, лица в форме или в гражданской одежде, сотрудники служб безопасности, соответствующее подразделение, звание и функции, предъявленные удостоверения и т.д.:

ii) Если невозможно установить, что соответствующие лица являются государственными должностными лицами, просьба указать и пояснить, какая группа или образование предположительно несет ответственность. Просьба указать, действовали ли его члены с разрешения, при поддержке или с согласия государства. Поясните, почему Вы считаете, что государственные власти или связанные с ними лица могут нести ответственность за инцидент:

g) Дополнительная информация по делу. Просьба представить любую другую соответствующую информацию, которая может быть полезной:

V. Истощение имеющихся эффективных внутренних средств правовой защиты

Опишите меры, принятые предполагаемой жертвой (жертвами) или от ее (их) имени с целью получения в затрагиваемом государстве возмещения за предполагаемое нарушение. Напри-

мер, возбуждение административных и/или юридических процедур, включая:

- Вид (виды) испрашиваемого средства правовой защиты:
- Дату (даты):
- Место (места):
- Кто инициировал принятие мер?
- В какой орган власти или инстанцию был направлен запрос?
- Название суда, рассматривавшего дело (если оно рассматривалось):
- Итог/результат (если имеется):

Необходимость исчерпания внутренних средств правовой защиты отсутствует, если их применение было бы неоправданно затянутым, если они были бы неэффективными или если они недоступны для Вас. Если Вы не исчерпали внутренние средства правовой защиты по этим или по каким-либо другим причинам, просьба подробно их изложить:

.....

.....

.....

.....

Важно: Приложите копии всех соответствующих документов (например, административных или судебных решений). НЕ ПОСЫЛАЙТЕ ОРИГИНАЛЫ.

VI. Обращение к другим международным процедурам

Представляли ли Вы этот же вопрос для рассмотрения в соответствии с другой процедурой международного расследования или урегулирования (например, Комитету по правам человека, Комитету против пыток или другим комитетам, контролирующим осуществление основных международных договоров о

правах человека; или региональным механизмам, таким как Межамериканская комиссия по правам человека, Межамериканский суд по правам человека, Европейский суд по правам человека, Африканская комиссия по правам человека и народов или Африканский суд по правам человека и народов)?

Да ☐ Нет ☐

Если да, то просьба уточнить:

- Какая процедура (процедуры) использовалась или используется:
- С какими претензиями Вы обратились:
- Когда Вы представили Вашу жалобу:
- Каким был результат (если он имелся):

Важно: Приложите копии соответствующих документов (например, Вашего представления, окончательного результата). НЕ ПОСЫЛАЙТЕ ОРИГИНАЛЫ.

VII. Просьба о принятии временных мер (факультативно)

Вам следует четко указать, желаете ли Вы, чтобы Комитет просил соответствующее государство-участник принять временные меры с целью предотвращения причинения непоправимого ущерба жертве предполагаемого нарушения. В этом случае:

- опишите риск лично для жертвы;
- укажите возможный непоправимый ущерб;
- если возможно, укажите меру (меры), которая могла бы быть принята соответствующим государством с целью предотвращения возможного непоправимого ущерба.

VIII. Дата и подпись

Дата/место:

.....

Подпись автора (авторов) и/или жертвы (жертв):.....

.....

IX. Перечень прилагаемых документов (посылайте не оригиналы, а только копии)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

До направления настоящего формуляра автору (авторам) сообщения следует удостовериться в том, что в нем фигурируют все вышеназванные элементы. Это обеспечит более эффективное рассмотрение дела.

Приложение V

КОНТРОЛЬНЫЙ ВОПРОСНИК ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ СООБЩЕНИЙ ДОГОВОРНЫМ ОРГАНАМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- ☒ Указали ли Вы государство-участник, против которого направлено Ваше сообщение?
- ☒ Ратифицировало ли государство, против которого направлено Ваше сообщение, соответствующий договор? Признало ли оно компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения от отдельных лиц?
- ☒ Являетесь ли Вы (или лицо, от имени которого Вы представляете жалобу) жертвой предполагаемого нарушения?
- ☒ Представлено ли Ваше сообщение в течение срока, предусмотренного соответствующим договором^а?
- ☒ Исчерпали ли Вы все имеющиеся внутренние средства правовой защиты^б? Представили ли Вы подробную информацию о мерах, принятых с целью исчерпания внутренних средств правовой защиты, имеющихся в государстве-участнике, против которого направлена Ваша жалоба?
- ☒ Представили ли Вы информацию о том, направляли ли Вы Ваше дело на рассмотрение другого механизма международного расследования или урегулирования?

^а Применимо к сообщениям, представленным Комитету по правам человека, Комитету по ликвидации расовой дискриминации, Комитету по правам ребенка и Комитету по экономическим, социальным и культурным правам.

^б Если применение средств правовой защиты является неоправданно затянутым или если средства правовой защиты являются явно неэффективными или недоступными, необходимость исчерпания Вами внутренних средств правовой защиты может отсутствовать.

-
- ☒ Касается ли Ваша жалоба событий, которые имели место после вступления в силу механизма представления и рассмотрения жалоб для Вашего государства^c?
 - ☒ Представили ли Вы Вашу жалобу в письменном виде, разборчиво написанной (желательно в печатной форме) и подписанной?
 - ☒ Представили ли Вы базовую личную информацию, такую как фамилия, гражданство, дата рождения, почтовый адрес и адрес электронной почты?
 - ☒ Составлено ли Ваше сообщение на одном из языков Организации Объединенных Наций (английском, арабском, испанском, китайском, русском или французском языках)?
 - ☒ Представили ли Вы копии всех документов^d, имеющих отношение к Вашему сообщению, и, при необходимости, их переводы^e на один из языков Организации Объединенных Наций?
 - ☒ Расположили ли Вы все документы в хронологическом порядке, пронумеровали их соответствующим образом и сопровождали кратким описанием?
 - ☒ Если Вы действуете от имени другого лица, имеете ли Вы надлежащее разрешение^f или оправданы ли Ваши действия другими причинами?

^c Как правило, Комитет не рассматривает жалобы, касающиеся периода времени, предшествующего этой дате, и Ваша жалоба с правовой точки зрения считается неприемлемой *ratione temporis*. Однако существуют исключения, например если последствия рассматриваемого события приводят к длящемуся нарушению договора.

^d Направляйте не оригиналы, а только копии.

^e Эти переводы необязательно должны быть официальными и могут резюмировать соответствующие документы.

^f Для этой информации не требуется отдельного формуляра.

-
- ☒ Если Вы не хотите, чтобы Ваше имя было указано в окончательном решении, указали ли Вы это в Вашем сообщении?
 - ☒ Указали ли Вы виды средств правовой защиты, которые Вы хотели бы получить от государства-участника, если Комитет придет к выводу о том, что Ваши права были нарушены?
 - ☒ Является ли Ваша жалоба достаточно обоснованной? Представили ли Вы в хронологическом порядке все факты и соответствующую информацию, на которых основывается сообщение?
 - ☒ Пояснили ли Вы, почему Вы считаете, что изложенные в Вашем сообщении факты свидетельствуют о нарушении соответствующего договора? Совместима ли Ваша жалоба с положениями соответствующего договора?
 - ☒ Не превышает ли Ваше сообщение 50 страниц (без учета приложений)?
 - ☒ Если Ваше сообщение превышает 20 страниц, приложили ли Вы краткое резюме размером до 5 страниц?

Как связаться с договорными органами?

В случае индивидуальных сообщений направляйте корреспонденцию и запросы по следующему адресу:

Почтовый адрес: Petitions and Inquiries Section
Office of the High Commissioner for
Human Rights
United Nations Office at Geneva
CH-1211 Geneva 10, Switzerland

Факс: + 41 22 917 9022
(особенно по срочным вопросам)

Электронная почта: petitions@ohchr.org

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА: ИЗЛОЖЕНИЕ ФАКТОВ*

- № 35 Право на воду
- № 34 Право на достаточное питание
- № 33 Часто задаваемые вопросы относительно экономических, социальных и культурных прав
- № 32 Права человека, терроризм и борьба с терроризмом
- № 31 Право на здоровье
- № 30 Система договоров Организации Объединенных Наций в области прав человека (Rev.1)
- № 29 Правозащитники: защищая право на защиту прав человека
- № 28 Влияние деятельности наемников на осуществление права народов на самоопределение
- № 27 Деятельность специальных докладчиков Организации Объединенных Наций: 17 вопросов и ответов
- № 26 Рабочая группа по произвольным задержаниям
- № 25 Принудительное выселение и права человека
- № 24 Международная конвенция о трудящихся-мигрантах и ее Комитет (Rev.1)
- № 23 Опасная традиционная практика, пагубно отражающаяся на здоровье женщин и детей
- № 22 Дискриминация в отношении женщин: Конвенция и Комитет
- № 21 Право на достаточное жилище (Rev.1)
- № 20 Права человека и беженцы

* Изложения фактов № 1, 5 и 8 больше не издаются. Все Изложения фактов размещены в режиме онлайн по адресу www.ohchr.org.

-
- № 19 Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека
- № 18 Права меньшинств (Rev.1)
- № 17 Комитет против пыток
- № 16 Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (Rev.1)
- № 15 Гражданские и политические права: Комитет по правам человека (Rev.1)
- № 14 Современные формы рабства
- № 13 Международное гуманитарное право и права человека
- № 12 Комитет по ликвидации расовой дискриминации
- № 11 Внесудебные казни, казни без судебного разбирательства или произвольные казни (Rev.1)
- № 10 Права ребенка (Rev.1)
- № 9 Права коренных народов (Rev.1)
- № 7 Процедуры представления индивидуальных жалоб в соответствии с договорами Организации Объединенных Наций в области прав человека (Rev.2)
- № 6 Насильственные или недобровольные исчезновения (Rev.3)
- № 4 Борьба против пыток (Rev.1)
- № 3 Консультативное обслуживание и техническое сотрудничество в области прав человека (Rev.1)
- № 2 Международный билль о правах человека (Rev.1)

Серия *Права человека: изложение фактов* издается Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве. В ней освещаются отдельные вопросы прав человека, которые активно изучаются или представляют особый интерес.

Публикации из серии *Права человека: изложение фактов* предназначены для самой широкой аудитории; ее цель – содействовать лучшему пониманию основных прав человека, информировать о том, что предпринимает Организация Объединенных Наций для их поощрения и защиты, а также показать существующие международные механизмы, содействующие осуществлению этих прав. Публикации из серии *Права человека: изложение фактов* распространяются бесплатно по всему миру.

Запросы следует направлять по адресу

Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
United Nations Office at Geneva
8–14, Avenue de la Paix
CH–1211 Geneva 10
Switzerland

New York Office:
Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
United Nations
New York, NY 10017
United States of America

Права человека



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

